

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Attn : Adam Cheung, DLP 8-1-1

[Adam.Cheung@forces.gc.ca](mailto:Adam.Cheung@forces.gc.ca)

Tel : 613-945-2730

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Solicitation Closes – L’invitation prend fin**

At – à : 1400EST

On – le : 12 August 2022

12 août 2022

<b>Title/Titre:</b> Alpha Beta Contamination Meter	<b>Solicitation No. - N° de l’invitation</b> W6399-22-LH82/002/SF
<b>Date of Solicitation - Date de l’invitation</b> 22 July 2022	
<b>Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Department of National Defence</b>	
<b>Attention:</b> Adam Cheung, DLP 8-1-1	
<b>Destination</b> See herein	

**Instructions:**  
Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions: Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

Delivery required – Livraison exigée	Delivery offered – Livraison propose
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse de fournisseur	
Name and title of person authorised to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d’imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

## AMENDMENT 001

Amendment 001 to this solicitation has been issued in order to extend the closing date and provide responses to questions. The revised closing date of this solicitation is 29 June 2022.

<p><b>Q1 Ref: Annex B, 2.2.(b)b.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Our system does not display surface contamination in Bq/cm<sup>2</sup>, but does provide readings in cps, cpm, cps/cm<sup>2</sup>, cpm/cm<sup>2</sup>.</li><li>- Can this requirement be modified to meet the current display capabilities?</li></ul>	<p>A display of the surface contamination in cps/cm<sup>2</sup> only, is acceptable.</p>
<p><b>Q2 Ref: Annex B, 2.2.(d)ii.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Our system is approximately 4.1 lbs (1.9 kg)</li><li>- Can this requirement be modified to accommodate our current system weight?</li></ul>	<p>Section 2.2.(d)ii. is amended to read 2.0 kg (4.4 lbs) instead of 1.5 kg (3.3 lbs).</p>
<p><b>Q3 Ref: Annex B, 2.2.h.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Our Base Unit can survive a drop from 1m. However, Alpha/Beta probe won't survive a 1m drop. We do supply a lanyard for the Alpha/Beta probe to limit the maximum drop height to 20cm.</li><li>- Can this requirement be modified to permit these values?</li></ul>	<p>The 1 m drop requirement is applicable to the base metre only.</p>
<p><b>Q4 Ref: Annex B, 2.3.1(c)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- As mentioned for 2.2.(b).b, we do not display in Bq/cm<sup>2</sup>, but we do use SI units where applicable</li></ul>	<p>Readings in Bq/cm<sup>2</sup> are no longer a mandatory requirement.</p>
<p><b>Q5 Ref: Annex B, 2.3.2.(c)</b></p> <p>We have the following efficiencies (<math>2\pi</math> Efficiencies):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Am-241: &gt;30%</li><li>- Pu-239: &gt;30%</li><li>- Co-60: &gt;40%</li><li>- Sr/Y-90: &gt;40%</li><li>- Cl-36: &gt;35%</li></ul> <p>***However, we do not have exact data for Co-60 or Cl-36, but we do have data for various other isotopes. Based on the results from other isotopes, the efficiencies for Co-60 and Cl-36 are estimated.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Can the detection efficiencies be estimated from the other isotopes?</li></ul>	<p>Bidders are required to provide technical information that demonstrates compliance, which can include estimates based on other isotopes.</p>

## AMENDEMENT 001

La modification 001 à cette sollicitation a été émise afin de prolonger la date de clôture et de fournir des réponses aux questions. La date de clôture révisée de cette sollicitation est le 29 juin 2022.

<p><b>Q1</b> Réf : Annexe B, 2.2.(b)b. - Notre système n'indique pas la contamination de surface en Bq/cm<sup>2</sup>, mais l'indique en cps, cpm, cps/cm<sup>2</sup> et cpm/cm<sup>2</sup>. - Est-ce que cette exigence peut être modifiée afin de rencontrer les capacités de lecture actuelles</p>	<p>Une lecture de contamination de surface en cps/cm<sup>2</sup> seulement, est acceptable.</p>
<p><b>Q2</b> Réf : Annexe B, 2.2.(d)ii. - Notre système pèse approximativement 4,1 lbs (1,9 kg) - Est-ce que cette exigence peut être modifiée afin de rencontrer le poids actuel du système?</p>	<p>La section 2.2.(d)ii. est modifiée pour lire 2,0 kg (4,4 lbs) au lieu de 1,5 kg (3,3 lbs)</p>
<p><b>Q3</b> Réf : Annexe B, 2.2.h. - Notre compteur de base peut survivre une chute de 1 m. Cependant, la sonde alpha bêta ne survivra pas une chute de 1 m. Nous fournissons une bande pour la sonde alpha bêta qui permet de limiter la chute à une hauteur maximale de 20 cm. - Est-ce que cette exigence peut être modifiée pour permettre ces valeurs?</p>	<p>L'exigence de chute de 1 m est applicable au compteur de base seulement.</p>
<p><b>Q4</b> Réf : Annexe B, 2.3.1(c) - Tel que mentionné pour 2.2.(b)b., nous n'avons pas de lecture en Bq/cm<sup>2</sup>, mais nous utilisons les unités SI le cas échéant</p>	<p>Des lectures en Bq/cm<sup>2</sup> ne sont plus une exigence obligatoire.</p>
<p><b>Q5</b> Ref: Annex B, 2.3.2.(c) Nous avons les efficacités suivantes : (efficacité <math>2\pi</math>) : - Am-241: &gt;30% - Pu-239: &gt;30% - Co-60: &gt;40% - Sr/Y-90: &gt;40% - Cl-36: &gt;35% *** Cependant, nous n'avons pas les données exactes pour Co-60 ou Cl-36, mais nous avons les données d'une variété d'isotopes différents. Les efficacités pour Co-60 et Cl-36 peuvent être estimées à partir de ces résultats. - Est-ce que les efficacités de détection peuvent être estimées à partir de d'autres isotopes?</p>	<p>Les soumissionnaires doivent fournir de l'information technique démontrant la conformité, ce qui peut inclure des estimés à partir de d'autres isotopes.</p>

## AMENDMENT 002

Amendment 002 to this solicitation has been issued in order to extend the closing date. The revised closing date of this solicitation is 29 July 2022.

## AMENDEMENT 002

La modification 002 à cette sollicitation a été émise afin de prolonger la date de clôture. La date de clôture révisée de cette sollicitation est le 29 juillet 2022.

## AMENDMENT 003

Amendment 003 to this solicitation has been issued in order to amend the Request for Proposal and provide responses to questions.

<p><b>Q6</b> For the subject RFP, can Canada provide a scope of work for 'software modifications' which are included in Annex C Pricing Schedule Tables 2 and 4? Are these software modifications which are expected to come from the contractor at a defined frequency or are these software modifications which would be requested by Canada as a tasking? Is the hourly rate for writing software or installing software?</p>	<p>The software modifications are identified in the event of new manufacturer software releases that are not covered under the warranty. Canada will not request custom software modifications. Installations would only be performed at Canada's discretion as and when needed and actioned through the task authorization process. Pricing will be per unit installation only (no added hourly rates).</p>
<p><b>Q7</b> For the subject RFP, can Canada provide a scope of work for 'hardware modifications' which are included in Annex C Pricing Schedule Tables 2 and 4? Are these hardware modifications which are expected to come from the contractor or are these hardware modifications which would be requested by Canada as a tasking? Is the hourly rate for technical investigation and creation of prototypes or to installed modified hardware?</p>	<p>Canada does not envision any hardware modification. Consequently, the "Hardware Modifications" line has been removed from the Annex C, Table 2 and Statement of Work.</p>
<p><b>Q8</b> For the subject RFP, can Canada provide a definition for 'Training Serials'?</p>	<p>Training serials are individual events defined in Annex A, Section 2.3.</p>
<p><b>Q9</b> Table 1 Compliance Matrix, Section 4(d)i. requires Alpha to Beta crosstalk at &lt;10%. Will Canada accept an Alpha Beta Probe with &lt;15% Alpha to Beta crosstalk in order to receive competitive bids from contractors who can offer commercially available probes?</p>	<p>Annex B, Section 2.3.2(d)i. and Table 1 Compliance Matrix, Section 4(d)i. have been modified to read "Alpha to Beta: &lt; 15%".</p>
<p><b>Q10</b> We would like to respectfully request an extension to the current RFP close date of June 29, 2022. There are many considerations with respect to the technical specification. More importantly with the current global</p>	<p>The RFP closing date has been postponed to 29 July 2022.</p>

<p>market trends, the costs of labour and services are beginning to fluctuate outside of regular norms. This makes completing pricing tables out 10 years from contract award very challenging. Will Canada consider a realistic 4-week extension to the due date of to July 29 to allow bidders more time to fully understand the cost implications of a potential contract?</p>	
<p><b>Q11</b> Please confirm if section 5.3 is no longer required for this bid as Canada removed this policy on June 14, 2020.</p>	<p>This is no longer a requirement as of June 14, 2022 as per the Government of Canada suspension of the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel.</p>
<p><b>Q12</b> Please help provide more clarity from the end user on the points below:</p> <p><b>2.0 Deliverable: Where is section 0 referenced in the RFP?</b></p> <p>(c) <b>Training in accordance with Section 0; and</b></p>	<p>Training requirements are detailed in Annex A, Section 2.3 – RFP has been amended to reflect this.</p>
<p><b>Q13</b> Unclear where to reference "0" in the RFP</p> <p><b>Optional procurements are given in 0 to Annex A.</b></p>	<p>Optional procurements are detailed in Annex A, Appendix 1.</p>
<p><b>Q14</b> Please provide clarity below on what image capture, review and manipulation refers to within the Manual.</p> <p>2.2 Manuals</p> <p>The Contractor must provide the manuals, in English, to DND as follows:</p> <p>(a) One (1) electronic copy (MS Word or PDF format) to the DND Technical Authority (TA) and one (1) hard copy of the Operators Manual with each device to include the following (as a minimum):</p> <p>i. Image capture, review and manipulation;</p>	<p>Section 2.2(a)i. should read as follows: "Data capture, review and saving", wording amended in RFP Amd.</p>
<p><b>Q15</b> In the process of compiling the MRSPL, please advise if DND is planning on doing all the maintenance themselves. Their response to this will dictate the quantity and nature of the parts we recommend.</p>	<p>DND is planning to perform user-level maintenance only, consisting of basic care and troubleshooting, as well as external parts replacements.</p>
<p><b>Q16</b> Could we get "Annex C – Pricing schedule" in an exploitable format (such as excel) so we can populate it with the appropriate information.</p>	<p>No. Bidders must reproduce the Pricing Schedule in their returns.</p>
<p><b>Q17</b> Could we get "Table 1 – Compliance matrix" of "Appendix 1 to part 4 proposal requirements and evaluation plan for the alpha beta contamination meter" in an exploitable format (such as excel) so we can populate it with the appropriate information.</p>	<p>No. Bidders must reproduce the Compliance Matrix in their returns.</p>

<p><b>Q18</b> Training: Can the training be provided by videoconference or alternately by one person on site and one person remotely?</p>	<p>In-person training is required, including one person on site and one person remotely.</p>
<p><b>Q19</b> Considering that the specification mention that the kickoff meeting must be conducted at the production facility. In the case the product propose is not manufactured in Canada, will this be an issue for DND to visit that location.</p>	<p>The kickoff meeting may be held any location of the Contractor's choosing (i.e. not limited to the production facility). DND will accommodate any travel requirement for its personnel.</p>
<p><b>Q20</b> In review of the bid, there is no requirement to have the base unit calibrated and only calibration AB probe itself.</p>	<p>The requirement is for the entire system to be calibrated, including the base if required.</p>

### AMENDEMENT 003

La modification 003 à cette demande de soumissions a été émise afin de modifier la demande de proposition et de fournir des réponses aux questions.

<p><b>Q6</b> Pour les besoins de la DP, est-ce que Canada pourrait fournir la portée des « modifications du logiciel » qui sont incluses à l'annexe C, Barème de prix, Tableaux 2 et 4 ? Est-ce que ces modifications du logiciel sont attendues de l'entrepreneur à une fréquence définie ou est-ce que ces modifications du logiciel seraient demandées par Canada comme une tâche ? Y aurait-il un taux horaire pour le développement et l'installation du logiciel?</p>	<p>Les modifications du logiciel sont identifiées dans le cas où il y aurait des nouvelles versions du logiciel disponibles du manufacturier qui ne seraient pas couvertes par la garantie. Canada ne demandera pas de modifications sur mesure du logiciel. Les installations seraient seulement effectuées à la discrétion du Canada au besoin et initiées par l'entremise du processus d'autorisation de tâches. Le prix sera selon l'installation par unité seulement (c.-à-d. aucune surcharge à taux horaire).</p>
<p><b>Q7</b> Pour les besoins de la DP, est-ce que Canada pourrait fournir la portée des « modifications de l'équipement » qui sont incluses à l'annexe C, Barème de prix, Tableaux 2 et 4 ? Est-ce que ces modifications de l'équipement sont attendues de l'entrepreneur ou est-ce que ces modifications du logiciel seraient demandées par Canada comme une tâche ? Y aurait-il un taux horaire pour l'enquête technique et la création de prototypes, ou pour l'installation des modifications à l'équipement ?</p>	<p>Le Canada n'envisage aucune modification de l'équipement. Par conséquent, la ligne « Modifications matérielles » a été retirée de l'annexe C, Tableau 2.</p>
<p><b>Q8</b> Pour les besoins de la DP, est-ce le Canada peut fournir une définition pour « Séries de formation » ?</p>	<p>Les séries de formation sont des événements uniques définies à l'annexe A, section 2.3.</p>

<p><b>Q9</b> Le Tableau 1 Matrice de conformité, section 5(d)i., exige une détection intrinsèque de la diaphonie alpha à bêta de &lt; 10%. Est-ce que Canada accepterait une sonde alpha bêta avec une détection intrinsèque de la diaphonie alpha à bêta de &lt; 15% afin de pouvoir recevoir des soumissions de compétiteurs ayant la capacité d’offrir des sondes qui sont disponibles commercialement ?</p>	<p>Annexe B, section 2.3.2(d)i. et Tableau 1 Matrice de conformité, section 5(d)i. ont été modifiés pour lire « alpha à bêta : &lt; 15% ».</p>
<p><b>Q10</b> Nous voulons respectueusement demander une prolongation de la date de clôture de la DP au 29 juin 2022. Il y a plusieurs considérations au sujet des exigences techniques. Plus important, à cause des tendances actuelles du marché international, les coûts de service ont commencé à fluctuer à l’extérieur des normes. Cela rend la détermination des prix sur une période de dix ans suite à l’octroi du contrat très difficile. Est-ce que Canada considérera une prolongation de quatre semaines au 29 juin afin de permettre les soumissionnaires de bien comprendre les implications d’un contrat potentiel?</p>	<p>La date de fermeture de la DP a été prolongée au 29 juillet 2022.</p>
<p><b>Q11</b> Veuillez confirmer si la section 5.3 n'est plus requise pour cette soumission, car le Canada a supprimé cette politique le 14 juin 2020.</p>	<p>Ce n'est plus une exigence depuis le 14 juin 2022, conformément à la suspension par le gouvernement du Canada de la politique de vaccination contre la COVID-19 pour le personnel des fournisseurs.</p>
<p><b>Q12</b> 2.0 Produits livrables : Où est la section 0 en référence dans la DP - La demande de propositions a été modifiée pour refléter cela.</p> <p>(c) <b>Training in accordance with Section 0; and</b></p>	<p>Les exigences de la formation sont détaillées à l’annexe A, section 3.2.</p>
<p><b>Q13</b> Il n’est pas clair où la référence 0 se situe dans la DP.</p> <p>Les achats facultatifs sont indiqués à 0 de l'annexe A.</p> <p><b>Optional procurements are given in 0 to Annex A.</b></p>	<p>Les achats facultatifs sont indiqués à l'appendice 1 de l'annexe A.</p>

<p><b>Q14</b> Veuillez clarifier ce que la « saisie d’images, révision et manipulation » signifie dans le manuel.</p> <p>2.2 Manuels</p> <p>L’entrepreneur doit fournir au MDN les manuels en anglais comme suit :</p> <p>(a) Une (1) copie électronique (format MS Word ou PDF) au responsable technique (RT) du MDN et une (1) copie papier du manuel de l’utilisateur avec chaque appareil, incluant les éléments suivants (au minimum) :</p> <p>i. saisie d’images, révision et manipulation;</p>	<p>La section 2.2(a)i devrait se lire comme suit : « saisie de données, révision et sauvegarde » - libellé modifié dans RFP Amd.</p>
<p><b>Q15</b> Dans le processus de développement de la LPRRF, veuillez indiquer si le MND prévoit faire tout l’entretien par lui-même. Cette réponse influencera la quantité et la nature des pièces que nous recommandons.</p>	<p>Le MDN planifie effectuer de l’entretien au niveau de l’utilisateur, qui consistera aux soins et détections de fautes de base, ainsi qu’au remplacement de pièces externes.</p>
<p><b>Q16</b> Pourrions-nous avoir « annexe C – Barème de prix » dans un format utilisable (tel que excel) afin que l’on puisse la remplir avec l’information appropriée.</p>	<p>Non. Les Soumissionnaires doivent reproduire le Barème de prix dans leur soumission.</p>
<p><b>Q17</b> Pourrions-nous avoir « Tableau – Matrice de conformité » des exigences de la proposition à l’appendice 1 de la partie 4 dans un format utilisable (tel que excel) afin que l’on puisse la remplir avec l’information appropriée.</p>	<p>Non. Les Soumissionnaires doivent reproduire la Matrice de conformité dans leur soumission.</p>
<p><b>Q18</b> Formation : Est-ce que la formation peut être donnée par vidéoconférence ou, alternativement, par une personne sur le site et une personne à distance?</p>	<p>Une formation en personne est requise, y compris une personne sur place et une personne à distance.</p>
<p><b>Q19</b> Considérant que l’exigence stipule que la réunion initiale doit se faire à l’installation de production. Dans le cas où le produit proposé n’est pas produit au Canada, est-ce que cela serait un problème au MDN de visiter cet endroit?</p>	<p>La réunion initiale peut être convenue à n’importe quel endroit sélectionné par l’Entrepreneur (c.-à-d. pas limité à l’installation de production). Le MDN accommodera toute exigence de voyage de son personnel.</p>
<p><b>Q20</b> Lors de l’examen de la soumission, il n’y a aucune exigence d’avoir l’unité de base calibrée et seulement la sonde d’étalonnage AB elle-même.</p>	<p>L’exigence est que l’ensemble du système soit calibré, y compris la base si nécessaire.</p>

## Amendment 004

Amendment 004 to this solicitation has been issued in order to amend the Request for Proposal (Amd 002) and provide responses to questions.

<p><b>Q21</b> In Annex C, there's a table with the below information. Our question is, will you be multiplying Firm Hourly/Unit rate by 40?</p> <p>Annex « C » Pricing Schedule, Table 2 (ISS)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Eqpt Calibration Year 1 &amp; 2 – Up to 40 units each year.</li><li>• Software Mods Year 1 &amp; 2 – Up to 40 units each year.</li><li>• Hardware Mods Year 1 &amp; 2 – Up to 40 units each year.</li></ul>	<p>We'll be combining the total cost of the years in the Table per category and multiplying it by the Hourly/Unit cost then dividing it by number of years for average cost. A new column has been added to the Table to demonstrate the Evaluation equation.</p> <p><b>Note:</b> Hardware modifications removed in Amd 003.</p>
<p><b>Q22</b> In Annex C, there's a table with the below information. Our question is, will you be multiplying Firm Hourly/Unit rate by 20, and so on for the period of 5 years (12 Months, 24 Months, 36 Months, 48 Months, and 60 Months)?</p> <p><i>Table 3 – Optional Equipment</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• AB Contamination Meters with 12 Months after CA – Up to 20 AB Contamination Meters within 60 months.</li><li>• AB Contamination Meters with 24 Months after CA – Up to 20 AB Contamination Meters within 60 months.</li></ul>	<p>We'll be combining the total cost of the years in each Table per category and multiplying it by the Hourly/Unit cost then dividing it by number of years for average cost. A new column has been added to the Table to demonstrate the Evaluation equation.</p>
<p><b>Q23</b> FCA vs DDP for calibrating the units: Please advise more clarity on who pays (buyer or seller) to ship the units to and from the calibration facility</p>	<p>It'll depend on which shipping term is chosen, but it'll be as follows:</p> <p><b>FCA:</b> DND (buyer) will pay for the shipping to the facility.</p> <p><b>DDP:</b> The vendor (seller) will be responsible for all shipping costs.</p>
<p><b>Q24</b> The bid only requires calibration on the A/B probes. In this case only the A/B probes would need to ship back to the calibration facility as a base unit would be available to use as a read out. The base unit has B/G capabilities for the system proposed but does not require calibration for A/B functionality. Please confirm Canada will only ship the probes back to calibrate as the base unit is not required. This will greatly impact the overall cost savings on shipping if the probes alone are shipped.</p>	<p>Yes, AB probes would only be shipped for calibration without the base unit.</p>

#### Amendement 004

La modification 004 à cette sollicitation a été émise afin de modifier la demande de proposition (Amd 002) et de fournir des réponses aux questions.

<p><b>Q21</b> Dans l'annexe C, il y a un tableau avec les informations ci-dessous. Notre question est la suivante multipliez-vous le taux horaire/unitaire ferme par 40?</p> <p>Annexe « C » Barème de prix, Tableau 2 (ISS)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Etalonnage Eqpt Année 1 &amp; 2 – Jusqu'à 40 unités chaque année.</li><li>• Mods logiciels Année 1 &amp; 2 – Jusqu'à 40 unités chaque année.</li><li>• Mods matériels Année 1 &amp; 2 – Jusqu'à 40 unités chaque année.</li></ul>	<p>Nous allons combiner le coût total des années dans le tableau par catégorie et le multiplier par le coût horaire/unitaire, puis le diviser par le nombre d'années pour obtenir le coût moyen. Une nouvelle colonne a été ajoutée au tableau pour illustrer l'équation d'évaluation.</p> <p><b>Remarque :</b> Modifications matérielles supprimées dans Amd 003.</p>
<p><b>Q22</b> Dans l'annexe C, il y a un tableau avec les informations ci-dessous. Notre question est la suivante multipliez-vous le taux horaire/unitaire ferme par 20, et ainsi de suite pour la période de 5 ans (12 mois, 24 mois, 36 mois, 48 mois et 60 mois)?</p> <p><i>Tableau 3 – Équipement en option</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Compteurs de contamination AB avec 12 mois après CA – Jusqu'à 20 compteurs de contamination AB dans les 60 mois.</li><li>• Compteurs de contamination AB avec 24 mois après CA – Jusqu'à 20 compteurs de contamination AB dans les 60 mois.</li></ul>	<p>Nous combinerons le coût total des années dans chaque tableau par catégorie et le multiplierons par le coût horaire/unitaire, puis le diviserons par le nombre d'années pour obtenir le coût moyen. Une nouvelle colonne a été ajoutée au tableau pour illustrer l'équation d'évaluation.</p>
<p><b>Q23</b> FCA vs DDP pour l'étalonnage des unités : veuillez indiquer plus clairement qui paie (acheteur ou vendeur) pour expédier les unités vers et depuis l'installation d'étalonnage.</p>	<p>Cela dépendra du terme d'expédition choisi, mais ce sera comme suit :</p> <p><b>FCA:</b> Le MDN (acheteur) paiera l'expédition à l'installation.</p> <p><b>DDP:</b> Le vendeur sera responsable de tous les frais d'expédition.</p>
<p><b>Q24</b> L'offre ne nécessite qu'un étalonnage sur les sondes A/B. Dans ce cas, seules les sondes A/B devraient être renvoyées à l'installation d'étalonnage car une unité de base serait disponible pour être utilisée comme lecture. L'unité de base a des capacités B/G pour le système proposé mais ne nécessite pas d'étalonnage pour la fonctionnalité A/B. Veuillez</p>	<p>Oui, les sondes AB ne seraient expédiées que pour l'étalonnage sans l'unité de base.</p>

<p>confirmer que le Canada ne renverra que les sondes pour l'étalonnage, car l'unité de base n'est pas requise. Cela aura un impact considérable sur les économies globales de coûts d'expédition si les sondes seules sont expédiées.</p>	
--	--

### Amendment 005

Amendment 005 to this solicitation has been issued in order to amend the Request for Proposal (Amd 003) and provide responses to questions.

<p><b>Q25</b> <u>Article 6.4.2 Delivery date state the following</u></p> <p><i>“All the Goods deliverable <b>must</b> be received within 24 weeks following Contract Award Date”</i></p> <p><b>Question:</b> Considering the current supply chain issues going on around the world, could this be amended to <b>“within 32 weeks”</b> to ensure we do not get penalize for late delivery. We would make all effort to deliver before but 32 weeks would be our maximum.</p>	<p>Accepted, RFP Amd 003 addresses the revision to increase the delivery timeline to “within 32 weeks”.</p>
<p><b>Q26</b> <u>Annex « A » Statement of work, para 3.3 Turn Around Time state the following</u></p> <p><i>“For all repairs, the targeted turn-around time is thirty (30) calendar days...”</i></p> <p><b>Question:</b> In most DND projects we have seen up to now, the TAT is ninety (90) days. Would you agree to modifying this criteria to ninety (90) days?</p>	<p>Will remain at 30 calendar days.</p>
<p><b>Q27</b> <u>Appendix 1 to Annex « A » Optional Procurement</u></p> <p><u>Annex « C » Table 3 : Optional Requirement</u></p> <p><b>Question:</b> Given current economic conditions with significant and unpredictable inflation rates and other cost increases for raw materials, etc. Can Canada amend the Unit Cost for ‘Annex “C” Pricing Schedule, Table 3 : Optional Requirement, AB Contamination Meters within 12 Months of Contract Award be a Firm Price, but subsequent</p>	<p>Request has been considered but will not be accepted.</p>

<p>period years be annotated with “Price to be adjusted according to Consumer Price Index (CPI)”.</p>	
<p><b>Q28</b> <u>Annex « C » Table 4 : Optional In-Service Support</u></p> <p><b>Question:</b> Given current economic conditions with significant and unpredictable inflation rates and other cost increases for raw materials, etc. Can Canada amend the “Firm Hourly Rate / Unit Rate *inclusive of Mark-up” for ‘Annex “C” Pricing Schedule, Table 4 : Optional In-Service Support, for all categories of services (Equipment Calibration, Non-Warranty Repair Labour, Software Modifications, and Technical Support) within 36 Months of Contract Award be a Firm Price, but subsequent period years be annotated with “Firm Hourly Rate / Unit Rate *inclusive of Mark-Up” to be adjusted according to Consumer Price Index (CPI)”.</p>	<p>Request has been considered but will not be accepted.</p>
<p><b>Q29</b> <u>Annex « C » Table 5 : Manufacturer’s Recommended Spare Parts List (MRSPL)</u></p> <p><b>Question:</b> Given current economic conditions with significant and unpredictable inflation rates and other cost increases for raw materials, etc. Can Canada amend the “Firm Hourly Rate / Unit Rate *inclusive of Mark-up” for ‘Annex “C” Pricing Schedule, Table 4 : Optional In-Service Support, for all categories of services (Equipment Calibration, Non-Warranty Repair Labour, Software Modifications, and Technical Support) within 36 Months of Contract Award be a Firm Price, but subsequent period years be annotated with “Firm Hourly Rate / Unit Rate *inclusive of Mark-Up” to be adjusted according to Consumer Price Index (CPI)”.</p>	<p>Request has been considered but will not be accepted.</p>
<p><b>Q30</b> <u>Article 3.1.2 Exchange Rate Fluctuation state the following</u></p> <p style="text-align: center;"><i>“C3011T (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation”</i></p> <p><b>Question:</b> This matter is becoming more sensible given current world &amp; economic conditions with significant and unpredictable inflation and exchange rates. Will Canada consider removing</p>	<p>Request has been considered but will not be accepted.</p>

<p>this clause and accept fluctuation review base on the rate at time of closer and time of delivery?</p>	
<p><b>Q31</b> Article 2.3.4 Calibration state the following</p> <p><i>“(a) Meet the calibration requirements for alpha, beta surface contamination for portable survey instruments in accordance with IEEE/ANSI N323AB-2013; and (b) Include a check source or other means to permit the operator to perform a confidence verification before use that is below the exemption value and can be transported without special provisions in accordance with the Canadian Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations.”</i></p> <p><b>Question:</b> Does Canada require “check sources” for each unit or can we recommend an amount of ‘check source’ to be delivered with the units in order to do:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A) DND SF to test/verify units prior to units being deployed in the field, and or;</li> <li>B) DND SF to carry in the field (base on the # of units being deployed).</li> </ul>	<p>Canada requires a check source for each unit.</p>
<p><b>Q32</b> For the above noted RFP, can you please confirm that the value for the distance of the ‘drop’ test in the Mandatory Requirement at 2.2 (h) is 1.0 m (3.3 ft) and not 1.5m (4.9 ft) as shown in the proof of compliance column?</p>	<p>This has been revised in ENG RFP Amd003.</p>
<p><b>Q33</b> We would like to respectfully request that the response to Q16 be reconsidered, particularly when the response to Q21 and Q22 are taken into consideration. Although, PSPC will review the calculations for the bid evaluation, it would be very helpful to bidders if the calculations were included (embedded) in a spreadsheet format such as excel.</p>	<p>Request has been considered but will not be accepted.</p>
<p><b>Q34</b> In addition, we would like to request an additional 4-week extension to the current RFP due date of July 29, 2022. Since the restrictions for travel in Canada have been reduced, we have a higher-than-normal volume of vacations scheduled in the months of July and August. We are asking that the RFP due date be moved to August 31, 2022.</p>	<p>A two week extension has been granted, the new bid closing date is August 12, 2022.</p>
<p><b>Q35</b> <u>We require clarity on Table 2: non warranty repair</u></p> <p><b>Q:</b> DDP vs FCA shipping column in not included for non-warranty repair. Please advise if are to build the shipping costs into the hourly rate. It</p>	<p>The Crown will evaluate financial proposes that have shipping costs included.</p>

would be of benefit to Canada if a column is added for shipping to breakout the hourly rate from the shipping costs.	
<p><b>Q36</b> We would like clarity on non warranty repair material costs as it is not been taken into account in Table 2. The table only accounts for non-warranty labour repair.</p> <p>Please advise how the material costs for non-warranty repair should be addressed in the bid.</p>	<p>Please refer to article 6.5.1 for description of the repair services process.</p> <p>Repair material will be charged at mark-up rate as per Table 5: Supply Support – Spare Parts.</p>

### Amendement 005

La modification 005 à cette sollicitation a été émise afin de modifier la demande de proposition (Amd 003) et de fournir des réponses aux questions.

<p><b>Q25</b> <u>Article 6.4.2 La date de livraison indique ce qui suit</u></p> <p>"Tous les biens livrables <b>doivent</b> être reçus dans les 24 semaines suivant la date d'attribution du contrat"</p> <p><b>Q:</b> Compte tenu des problèmes actuels de la chaîne d'approvisionnement dans le monde, cela pourrait-il être modifié en "<b>dans les 32 semaines</b>" pour garantir que nous ne soyons pas pénalisés pour une livraison tardive. Nous mettrons tout en œuvre pour livrer avant mais 32 semaines serait notre maximum.</p>	<p>Accepté, RFP Amd 003 aborde la révision pour augmenter le délai de livraison à "dans les 32 semaines".</p>
<p><b>Q26</b> <u>Annexe "A" Énoncé des travaux, para 3.3 Délai d'exécution stipule ce qui suit</u></p> <p><i>"Pour toutes les réparations, le délai d'exécution visé est de trente (30) jours calendaires... "</i></p> <p><b>Q:</b> Dans la plupart des projets du MDN que nous avons vus jusqu'à présent, le TAT est de quatre-vingt-dix (90) jours. Accepteriez-vous de modifier ce critère à quatre-vingt-dix (90) jours?</p>	<p>Restera à 30 jours calendaires.</p>
<p><b>Q27</b> <u>Appendice 1 de l'annexe "A" Approvisionnement facultatif</u></p> <p><u>Annex "C" Table 3 : Optional Requirement</u></p>	<p>La demande a été considérée mais ne sera pas acceptée.</p>

<p><b>Q:</b> Compte tenu des conditions économiques actuelles avec des taux d'inflation importants et imprévisibles et d'autres augmentations de coûts pour les matières premières, etc. Le Canada peut-il modifier le coût unitaire de l'annexe "C" Barème de prix, tableau 3 : Exigence facultative, les compteurs de contamination AB dans les 12 mois suivant l'attribution du contrat doivent être un prix ferme, mais les années subséquentes doivent être annotées avec "Prix à ajuster en fonction du consommateur Indice des prix (IPC)".</p>	
<p><b>Q28</b> <u>Annexe "C" Tableau 4 : Soutien en service optionnel</u></p> <p><b>Question:</b> Compte tenu des conditions économiques actuelles avec des taux d'inflation importants et imprévisibles et d'autres augmentations de coûts pour les matières premières, etc. Le Canada peut-il modifier le « Taux horaire ferme / Taux unitaire *incluant la majoration » pour l'annexe "C" Barème de prix, Tableau 4 : Soutien en service facultatif, pour toutes les catégories de services (étalonnage de l'équipement, main-d'œuvre de réparation hors garantie , Modifications logicielles et Support technique) dans les 36 mois suivant l'attribution du contrat soit un prix ferme, mais les années suivantes doivent être annotées avec "Taux horaire ferme / taux unitaire *incluant la majoration" à ajuster en fonction de l'indice des prix à la consommation (IPC) ”.</p>	<p>La demande a été considérée mais ne sera pas acceptée.</p>
<p><b>Q29</b> <u>Annexe "C" Tableau 5 : Liste des pièces de rechange recommandées par le fabricant (MRSPL)</u></p> <p><b>Question:</b> Compte tenu des conditions économiques actuelles avec des taux d'inflation importants et imprévisibles et d'autres augmentations de coûts pour les matières premières, etc. Le Canada peut-il modifier le "Taux horaire ferme / Taux unitaire *incluant la majoration » pour l'annexe « C » Barème de prix, Tableau 4 : Soutien en service facultatif, pour toutes les catégories de services (étalonnage de l'équipement, main-d'œuvre de réparation hors</p>	<p>La demande a été considérée mais ne sera pas acceptée.</p>

<p>garantie , Modifications logicielles et Support technique) dans les 36 mois suivant l'attribution du contrat soit un prix ferme, mais les années suivantes doivent être annotées avec "Taux horaire ferme / taux unitaire *incluant la majoration" à ajuster en fonction de l'indice des prix à la consommation (IPC ) ”.</p>	
<p><b>Q30</b> <u>L'article 3.1.2 Fluctuation du taux de change stipule ce qui suit</u></p> <p><i>“C3011T (2013-11-06), Fluctuation du taux de change”</i></p> <p><b>Question:</b> Cette question devient plus sensible compte tenu des conditions mondiales et économiques actuelles avec une inflation et des taux de change importants et imprévisibles. Le Canada envisagera-t-il de supprimer cette clause et acceptera-t-il un examen de fluctuation basé sur le taux au moment de la clôture et au moment de la livraison?</p>	<p>La demande a été considérée mais ne sera pas acceptée.</p>
<p><b>Q31</b> <u>Article 2.3.4 Étalonnage indique ce qui suit</u></p> <p><i>“(a) Répondre aux exigences d'étalonnage pour la contamination de surface alpha, bêta pour les instruments de sondage portables conformément à la norme IEEE/ANSI N323AB-2013 ; et (b) Inclure une source de vérification ou d'autres moyens permettant à l'exploitant d'effectuer une vérification de confiance avant utilisation qui est inférieure à la valeur d'exemption et qui peut être transportée sans dispositions spéciales conformément au Règlement canadien sur l'emballage et le transport des substances nucléaires.”</i></p> <p><b>Question:</b> Le Canada exige-t-il des “sources de vérification” pour chaque unité ou pouvons-nous recommander une quantité de “source de vérification” à livrer avec les unités afin de faire :</p> <p>A) Les SF du MDN testent/vérifient les unités avant leur déploiement sur le terrain, et/ou ;</p> <p>B) SF du MDN à transporter sur le terrain (basé sur le nombre d'unités déployées).</p>	<p>Canada exige une source de vérification avec chaque unité.</p>
<p><b>Q32</b> Pour la demande de propositions susmentionnée, pouvez-vous confirmer que la valeur de la distance du test de « chute » dans l'exigence obligatoire à 2,2 (h) est de 1,0 m (3,3</p>	<p>Cela a été révisé dans ENG RFP Amd003.</p>

<p>pi) et non de 1,5 m (4,9 pi) comme indiqué dans le colonne preuve de conformité ?</p>	
<p><b>Q33</b> Nous aimerions respectueusement demander que la réponse à Q16 soit réexaminée, en particulier lorsque la réponse à Q21 et Q22 sont prises en considération. Bien que SPAC examine les calculs pour l'évaluation des soumissions, il serait très utile aux soumissionnaires que les calculs soient inclus (intégrés) dans un format de tableur tel qu'Excel.</p>	<p>La demande a été considérée mais ne sera pas acceptée.</p>
<p><b>Q34</b> De plus, nous aimerions demander une prolongation supplémentaire de 4 semaines à la date d'échéance actuelle de la DP du 29 juillet 2022. Étant donné que les restrictions de voyage au Canada ont été réduites, nous avons un volume de vacances plus élevé que la normale prévu en les mois de juillet et août. Nous demandons que la date d'échéance de la demande de propositions soit déplacée au 31 août 2022.</p>	<p>Une prolongation de deux semaines a été accordée, la nouvelle date de clôture des soumissions est le 12 août 2022.</p>
<p><b>Q35</b> <u>Nous avons besoin de clarté sur le tableau 2 : réparation hors garantie</u></p> <p><b>Q:</b> La colonne d'expédition DDP vs FCA n'est pas incluse pour les réparations hors garantie. Veuillez indiquer si vous souhaitez intégrer les frais d'expédition dans le taux horaire. Il serait avantageux pour le Canada d'ajouter une colonne pour l'expédition afin de séparer le taux horaire des frais d'expédition.</p>	<p>Canada évaluera les propositions financières qui incluent les frais d'expédition.</p>
<p><b>Q36</b> Nous aimerions avoir des éclaircissements sur les coûts des matériaux de réparation hors garantie car ils ne sont pas pris en compte dans le tableau 2.</p> <p>Le tableau ne tient compte que des réparations de main-d'œuvre hors garantie.</p> <p>Veuillez indiquer comment les coûts des matériaux pour les réparations hors garantie doivent être traités dans l'offre.</p>	<p>Veuillez vous référer à l'article 6.5.1 pour une description du processus des services de réparation.</p> <p>Le matériel de réparation sera facturé au taux de majoration conformément au tableau 5 : Soutien à l'approvisionnement - Pièces de rechange.</p>